# Serie WOZO A1 COLIBRI A2 COLGANTE Unidad dental Manual Operación



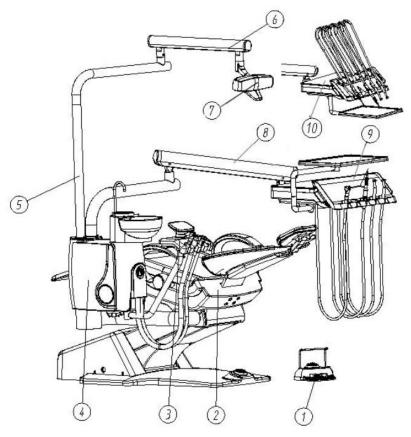
### Cómo restablecer el programa

La tabla a continuación es para explicar cómo restablecer el programa desde el panel Maestro / Asistente.

Tabla 1 Programa de reinicio (4 posiciones límite de la silla)

Paso	Método Descripción		
1	Presione el botón durante 10 segundos para ingresar al reinicio.		
2	Presione Silla hasta el máximo; Presione Respaldo hasta el máximo.  Presione SET para fijar dos posiciones superiores.		
3	Presione la silla hasta el máximo; Presione el respaldo hacia abajo al máximo.  Presione ser para fijar dos posiciones más bajas.		

Ahora el reinicio del programa ha terminado.



1	control de pie	6	brazo ligero
2	Sillón dental	7	Luz de operación
3	Consola auxiliar	8	Brazo de equilibrio
4	Unidad de control	9	Bandeja para instrumentos colgantes
5	Light Pole	10	Bandeja de instrumentos montada en la parte superior

#### 1 - Pedal

Es el componente responsable de conducir las piezas de mano, el escalador ultrasónico y los movimientos de la silla.

#### 2 - silla

Es el componente que realiza el respaldo mecánico horizontal y los movimientos verticales del asiento a través de dos motores eléctricos. Tiene un interruptor de límite con la función se interrumpa la señal eléctrica de movimiento en caso de una obstrucción, llamada "interruptor anti-aplastamiento". Joystick para controlar los movimientos mecánicos del respaldo y el asiento.

Interruptor de encendido / apagado La tapicería tiene relleno de poliuretano inyectado y revestimiento en cuero y opciones de laminado de PVC.

#### 3 - Brazo asistente

Y el componente auxiliar de los procedimientos clínicos dentales. Puede consistir en ventosas de alta y baja succión, triple jeringa y luz de curado. Activación eléctrica del venturi por electroválvulas. Comandos electrónicos a través del panel con botones.

#### 4 - Unidad auxiliar

Es el componente que almacena la placa de transmisión de comando electrónico del equipo. Almacena válvulas de solenoide de succión, calentador de agua,

controles eléctricos de transmisión (cables), tuberías y distribuidores de agua y aire comprimido. Contiene un filtro de succión extraíble. Un recipiente para escupir, escupidera, en las opciones de vidrio y cerámica, con una cánula de agua y filtro de residuos. Una cánula de agua, con soporte, para tazas. Botella de PET para almacenamiento de agua destilada.

Intercambio de posición opcional para diestros y zurdos. Iluminación LED opcional.

#### 5- caja de conexión

Es el componente de entrada de los recursos de aire comprimido, agua y electricidad. Salida de alcantarilla de ventosas y escupidera. Tiene filtro de agua, filtro de aire con regulador de presión de salida y manómetro. Regulador de presión de salida de aire independiente que conduce a una botella de agua destilada de PET. Válvulas de bola para abrir y detener el suministro de agua y aire comprimido. Tablero de control electrónico de motores eléctricos. Transformador con

110V o 220V primario y 9V, 12V y 24V secundario. Dos fusibles 6.3A.

#### 6 - Reflector

Es el componente que proporciona iluminación para procedimientos clínicos dentales. Tiene sistema pantográfico y puede estar compuesto de luz LED o halógena, con o sin sensores de actuación.

#### 7 y 8 - Equipo

Es el componente que soporta las mangueras de acoplamiento de la pieza de mano (no incluidas), el escarificador ultrasónico (opcional) y la jeringa triple. Terminales operados neumáticamente. Cerradura

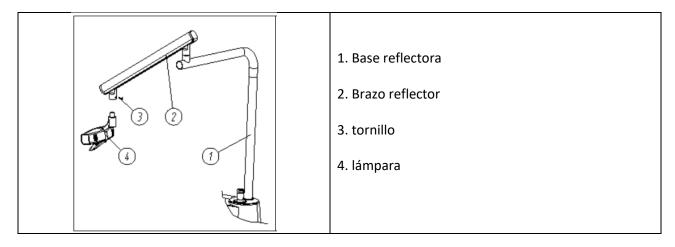
Posicionamiento neumático. Panel de control electrónico para los movimientos y funciones del equipo y la activación de la luz reflectora. Negatoscopio incorporado para leer películas de rayos x. Reguladores independientes de flujo de agua y presión de aire para cada terminal. Bandeja deslizante para el almacenamiento de instrumentos dentales. Sistema de seguridad de interrumpir los movimientos de la silla mientras se usan piezas de mano.

Scaler ultrasónico 24V.

#### 4.8 Reflector

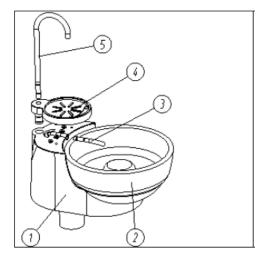
Pase el cable a través del soporte y el brazo reflector hacia la lámpara y conecte los enchufes.

Apriete los tornillos para garantizar la estabilidad del dispositivo.

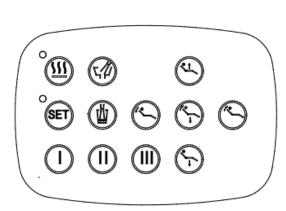


#### 4.9 Salivero

Monte el spitto en el soporte de la unidad auxiliar. Para insertar el tubo de lavado de la saliva y luego colocar el soporte de agua en la taza (debe combinarse con orificios de 4 ejes), inserte la cánula de agua en la taza para completar el montaje de la saliva.



1. Base	2. Spitter	3. Cánula escupidora	4. Portavasos	5. Cánula de agua en taza
			5. Cánula de agua en taza	





No.	Nombre del botón	Función	operación
1	(F)	Configurar	Reset y configure las 4 posiciones extremas de movimiento de asiento y respaldo; Configurar las posiciones de trabajo.
2		Posición I	Programe la posición de trabajo 1
			Mueva el asiento y el respaldo a la posición de trabajo que desea programar.  Presione los botones "Configuración" y "Posición 1" simultáneamente para registrar la posición de trabajo.  Cada vez que presiona el botón "Posición 1", la oficina se moverá automáticamente a la posición de trabajo programada. Para grabar otra sesión, repita el procedimiento.
3		Posición II	Programar el puesto de trabajo 2.  Mueva el asiento y el respaldo a la posición de trabajo que desea programar.  Presione el botón "Configuración" y "Posición 2 " simultáneamente para registrar la posición de trabajo. Cada vez que presiona el botón "Posición 1", la oficina se moverá automáticamente a la posición de trabajo programada.  Para grabar otra posición, repita el procedimiento.
4		Posición III	Programar el puesto de trabajo 3.  Mueva el asiento y el respaldo a la posición de trabajo que desea programar.  Presione los botones "Configuración" y "Posición 3" simultáneamente para registrar la posición de trabajo. Cada vez que presiona el botón "Posición 3", la oficina se moverá automáticamente a la posición de trabajo programada.  Para grabar otra posición, repita el procedimiento.

No.	Nombre del botón	Función	operación
5	(7/1)	ESCUPIDERA	Abra el flujo de agua en la escupidera y configure el temporizador de flujo.
	71		Presione los botones "Configuración" y "Agua en la escupidera"
			simultáneamente hasta que suene una alarma audible.
			Cada alarma audible representa 1 (un) minuto de flujo de agua abierta.
			El límite de tiempo máximo es de 10 minutos.  Deje de presionar los botones cuando escuche las alarmas audibles
			correspondientes a la hora que desea configurar.
			Una vez configurado, al presionar el botón "agua de escupidera" se
			abre y cierra automáticamente el flujo de agua durante el tiempo
			establecido (1-10 minutos).
6	(H.)	LLENA VASO	Abra el flujo de agua en el vaso y ajuste el temporizador. del flujo
	(Ш)		Para establecer el volumen de agua en el vaso, mantenga presionado
			el botón "agua en vaso" durante más de 2 segundos para iniciar el flujo de agua.
			Una vez que el agua alcance el volumen deseado, deje de presionar el botón.
			Una vez que se ha establecido el volumen de agua, cada vez que se
			presiona el botón "agua en vidrio", el flujo se mantendrá hasta que se
			alcance el volumen establecido. Para configurar un nuevo volumen,
			repita el procedimiento.
7	0	CALEFACTOR	Si desea que el agua del vaso esté tibia, presione el botón "Calentar".
	(333)		Mientras la luz de calentamiento parpadea, el agua se calienta.
			Cuando la luz deja de parpadear, el agua está bajo preservación de
			calor. Cuando ya no necesite agua tibia, presione la tecla de calor
			nuevamente, y la luz, cuando se apaga, indica que la calefacción ha
			terminado.
8		Posición de	Al presionar el botón de posición de escupir, independientemente de
	( 10 KM)	escupir	la posición de la unidad, el respaldo se moverá automáticamente a la
			posición vertical para que el paciente use la escupidera fácilmente.
		CLIDID ACIENTO	Descione a costana a governo de significada la significación suriba
9	(< <u>1</u> )	SUBIR ASIENTO	Presione o sostenga para mover el asiento hacia arriba.
10		BAJAR ASIENTO	Presione o mantenga presionado para mover el asiento hacia abajo.
	( 👣)		
11	$-\times$	SUBIR	Presione o mantenga presionado para mover el respaldo hacia
11	(~_)	RESPALDO	adelante (arriba).
12	(Ie	BAJAR	Presione o mantenga presionado para mover el respaldo hacia atrás
		RESPALDO	(hacia abajo).
13	Re	VUELTA A CERO	Presione el botón "Cero retorno" para mover automáticamente la
	( 7)		unidad a la posición Cero. La posición cero consiste en bajar el asiento a su posición más baja y
			elevar el respaldo en posición vertical.
			Para detener el movimiento, simplemente presione cualquier otro
			botón de movimiento de la unidad.

No.	Nombre del botón	Función	operación
14		REFLECTOR	Presione para encender o apagar la iluminación del reflector.
15		NEGATOSCOPIO	Presione esta tecla para activar o desactivar Negatoscopio.
16	O	POSICION ASISTENTE	Le permite programar 3 posiciones de trabajo adicionales utilizando el mismo procedimiento que las posiciones de trabajo 1, 2 y 3.  Presione este botón para activar la posición del asistente, el LED se encenderá indicando su activación.  Repita el procedimiento de programación estándar para los puestos de trabajo 1, 2 o 3.  Para usar la posición de asistente, presione el botón de posición de asistente y la posición deseada, Él sillón se moverá automáticamente a la posición de trabajo programada.
17	LED de posición del asistente	LED de posición del asistente	Este LED se enciende cuando se activa la posición del asistente.
18	LED de configuración	LED de configuración	Este LED está encendido o parpadea cuando se está realizando alguna configuración.
19	LED del calentador	LED del calentador	Este LED está encendido o parpadea cuando la unidad se está calentando, se apaga cuando se detiene la calefacción.

## 5.6 Restablecer posiciones extremas

Para restablecer las posiciones extremas de la unidad, siga los pasos a continuación.

Paso	descripción
1	(SET)
	Presione el botón durante 10 segundos para ingresar al modo de reinicio.
2	durante 10 segundos para ingresar armodo de reinicio.
_	( <t_)< th=""></t_)<>
	Presione el botón para elevar el asiento a su altura máxima.
	(%
	Presione el botón para elevar el respaldo a su altura máxima (vertical).
	(SET)
	Presione el botón para establecer ambas posiciones.
3	(< <u>1</u> )
	Presione el botón para bajar el asiento a su altura mínima.
	Presione el botón para bajar el respaldo a su altura mínima (horizontal).
	Presione el botón para establecer ambas posiciones.

ATENCIÓN: Preste atención a la altura de la casa al restablecer las posiciones extremas de la unidad.

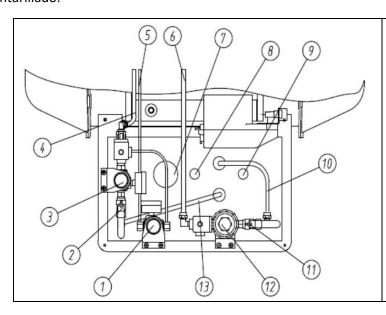
#### Dispositivos de seguridad

Si hay una obstrucción que activa el interruptor anti-aplastamiento durante el movimiento hacia abajo del asiento, se interrumpirá hasta que se elimine la obstrucción.

No es posible mover el asiento o el respaldo mientras se usa piezas de mano o jeringa triple.

#### Caja de conexión

La caja de conexión debe instalarse en el piso, por encima de las entradas de aire comprimido, agua, electricidad y alcantarillado.



- 1 regulador de presión de la botella
- 2 válvula de bola
- 3 regulador de presión de aire con filtro.
- 4 manguera ¢ 6PU (Aire a la unidad auxiliar)
- 5 manguera ¢ 4PU (Aire a botella)
- 6 manguera ¢ 6PU (Agua a la unidad auxiliar)
- 7 salida de alcantarilla
- 8 salida de la bomba de vacío.
- 9 red eléctrica.
- 10 manguera ¢ 8PU (Entrada de agua)
- 11 válvula de bola
- 12 filtro de agua
- 13 manguera (entrada de aire) ¢ 8PU

#### 8.1 Tabla de mantenimiento requerida

Diariamente	
Limpiar el equipo	Usuario
Limpia superficie de la silla	Usuario
Limpiar filtro	Usuario
Semanal	
Limpiar las mangueras	Usuario
Drene el compresor 1-4 veces	Usuario
Verifique los filtros de aire y agua	Usuario
Mensual	Usuario
Limpiar Tapicería	Usuario
Limpiar Filtros	Usuario
Limpie las reducciones y los filtros en la	
caja de terminales	
Anualmente	
de lubricación de piezas	Servicio técnico autorizado
Verifique los movimientos de la silla:	Servicio técnico autorizado
Verifique la función de las piezas	Usuario
cuando sea necesario	
Cambiar filtros	Usuario
Mangueras limpias	Usuario
Esterilice las piezas de la mano y la	Usuario
jeringa triple	

## Mal funcionamiento común y solución

No.	Mal funcionamiento	Motivo de la referencia	Solución
1	Cuando se usa con frecuencia, la	La protección contra sobre temperatura de la	Puede funcionar normalmente nuevamente
	unidad deja de moverse repentinamente, pero el sistema de control es normal.	máquina eléctrica hace que se detenga.	después de descansar durante medio día.
2	La válvula de aire, las eyecciones de saliva o la succión alta comienzan a funcionar.	La posición de la válvula de la repisa ha cambiado.	Abra la tapa posterior de la repisa, ajuste la posición de la válvula de la repisa.
3	La succión de la jeringa no es suficiente	<ul> <li>A. La presión del agua no es suficiente.</li> <li>B. El filtro de agua está atascado</li> <li>C. La presión del aire no es suficiente.</li> <li>D. El generador de vacío está atascado</li> <li>E. Fuga de aire de tuberías, conectores</li> </ul>	a. La presión del agua es demasiado baja, se necesita instalar una bomba de refuerzo. b. Limpie el filtro de agua, reemplace el elemento del filtro. c. Ajuste la presión del suministro de aire a 0.5MPa. d. Retire y limpie el generador de vacío. e. Revise las tuberías y conectores
4	No hay agua en las piezas de mano	El espiráculo está atascado El interruptor de agua del control de pie está apagado La válvula reguladora de agua está cerrada.	Limpiar el espiráculo Tire del interruptor de agua hacia el lado derecho Abra la válvula reguladora de agua.
5	La pieza de mano no puede funcionar	La presión de aire de trabajo de la pieza de mano es demasiado baja. Falla del cojinete de la pieza de mano Abrasión o pérdida de rebabas. El tubo de la pieza de mano está atascado. Fuga de aire del tubo de la pieza de mano Ajuste la presión de aire de trabajo.	Reemplace el rodamiento Obtenga una nueva fresa y sujétela bien. Descargue el conjunto de cojinete y limpie el tubo de la pieza de mano. Reemplace la carcasa de la pieza de mano
6	Fuga de agua por el botón de la jeringa de 3 vías	Abrasión de la junta de tipo O	Reemplace la junta de tipo silicona y agregue un poco de grasa
7	Niebla anormal de una jeringa de 3 vías	Conexión de agua y aire se mezclan.El agua es demasiado fuerte o el aire es demasiado débil.	Intercambie tubos de agua y aire Ajuste la cantidad de agua y aire
8	Agua débil o sin agua al hacer gárgaras o enjuagar en la escupidera.	La presión del agua es muy baja.	El filtro de agua está atascado La presión del suministro de aire es demasiado baja. La válvula solenoide no funciona Contacto flojo de la línea de conexión o conector PCB defectuoso Contacto suelto del teclado de control La presión del agua es demasiado baja, se necesita instalar una bomba de refuerzo Limpie el filtro de agua, reemplace el filtro elemento Ajuste la presión del suministro de aire a 0.5MPa Reemplace la válvula solenoide dañada Encuentra la mala posición de conexión y vuelve a conectarla Reemplace la PCB defectuosa Reemplace el teclado de control defectuoso.
9	Todo el control es inválido	El poder no está bien conectado El fusible está quemado El transformador en la caja de conexiones está dañado. El interruptor de alimentación está dañado.	Vuelva a colocar el enchufe o la toma de corriente Encuentre la razón exacta y reemplace el fusible Reemplace el transformador Reemplace el interruptor de encendido
10	No sale agua de la unidad dental	El filtro de agua está atascado El tubo de agua está abollado	Limpiar el elemento filtrante Restaurar el tubo de agua.
11	Sale agua con aire	El conector de la pieza de mano no está apretado  La válvula reductora del filtro está llena de agua.	Apriete el conector de la pieza de mano. Libere el agua de la válvula reductora del filtro

No.	Mal funcionamiento	Motivo de la referencia	Solución
12	La luz de operación no funciona	La bombilla está dañada	Contacto suelto de la línea de conexión de la luz de operación Contacto flojo del interruptor de la luz de operación Contacto suelto de la línea de salida del transformador en la caja de conexiones Reemplace la bombilla defectuosa Encuentra la posición de contacto suelta Reemplace el interruptor de la luz de operación Vuelva a conectar la línea de salida o reemplace el transformador.
13	La posición de la silla no se puede controlar, pero con un sonido normal, y otras teclas pueden funcionar normalmente	Contacto flojo del punto de contacto del relé o daño de la bobina Daño del motor o circuito abierto de la línea de conexión	Limpie el punto de contacto del relé o reemplace el relé Descubra y vuelva a conectar la posición del circuito abierto o reemplace el motor
14	El visor de rayos X no funciona.	El tubo del modulador está dañado. Contacto suelto de la línea de conexión	Reemplace el tubo modulador Repare la posición de conexión suelta de la línea de conexión